

FICHE TECHNIQUE

COMAT

REF. 1006731



FR



DESCRIPTIF

► La combinaison COMAT est un EPI de catégorie 3 à usage unique, elle est conçue pour protéger la peau contre :

- Les projections de certains produits chimiques liquides (types 3, 4, 6)
- La contamination sous forme de particules radioactives ou non (type 5 + EN 1073-2:2002)
- Les agents infectieux présents dans les liquides, les aérosols ou les particules de poussière (attention, une analyse de risque est nécessaire avant toute utilisation (EN14126:2004).
- L'accumulation de charges électrostatiques (EN 1149-5:2008).

Cette tenue possède une capuche avec joint néoprène pour une parfaite étanchéité au niveau du masque.

Elle doit obligatoirement être portée avec un équipement de protection respiratoire, des gants et des bottes adaptés aux risques susceptibles d'être rencontrés.



OPTIONS

Pour s'adapter aux contraintes de protection et de confort de chaque professionnel, la combinaison s'adapte en se déclinant en plusieurs option :

► Ouverture d'habillage

L'ouverture de la combinaison peut être adaptée au besoin en étant :

Soit horizontale avec un double rabat de protection présentant une fermeture à l'aide d'une bande auto-agrippante.



Soit passant par la tête d'une épaule à l'autre avec un simple rabat de protection présentant une fermeture à l'aide d'un adhésif.



► Finition Manches

La manche double permet une protection des jonctions des gants additionnels. De plus, les élastiques poignets et les passes pouces procurent un excellent maintien alliant ainsi protection et confort d'utilisation maximum. Les combinaisons peuvent être fournies :

Soit avec gants MATCHIM (réf.1008244) soudés permettant de conserver une continuité et homogénéité dans la protection*



Soit sans gant**



*Cette option peut nécessiter des gants de protection mécanique complémentaires (Les tenues sont fournies avec des sous-gants de confort coton (ref 140062))

**Cette option nécessitera l'ajout de gants de protection adaptés à son usage et une attention particulière au niveau de la jonction des EPI.

► Finition Jambes

La combinaison présente plusieurs options de finition jambes :

Soit avec Surbottes intégrées



Soit avec chaussons



Soit ouvertures avec un élastique de maintien cheville*



*des surbottes non-attenantes référence 1006733 peuvent venir compléter la combinaison

BAREME DE TAILLE

Ce barème indique les tailles en fonction du tour de poitrine et de la taille du porteur (en cm).

Taille	S	M	L	XL	XXL
Tour de poitrine (en cm)	84-92	92-100	100-108	108-116	116-124
Stature (en cm)	158-166	166-174	174-182	182-190	190-198

COLORIS

► Orange, Blanc ou Vert OTAN

NORMES

- ISO 13688 (2013) - Vêtement de protection - Exigences générales.
- EN 14605+A1(2009) - Vêtement de protection contre les produits chimiques liquides.
 - Vêtement de type 3: Vêtement dont les éléments de liaison sont étanches aux liquides.
 - Vêtement de type 4: Vêtement dont les éléments de liaison sont étanches aux pulvérisations.
- EN 13982-1+A1 (2010)
 - Vêtement de type 5: Vêtement de protection offrant une protection au corps entier contre les particules solides transportées par l'air.
- EN 13034 + A1 (2009)
 - Vêtement de type 6: Vêtement de protection offrant une protection limitée contre les produits chimiques liquides.
- EN 14126 (2004) Vêtement de protection contre les agents infectieux.
- EN 1073-2 (2002) Vêtement de protection non ventilé contre la contamination radioactive sous forme de particules.
- EN 1149-5 (2008) Vêtement de protection - propriétés électrostatiques.

NIVEAUX DE PERFORMANCE

► Chimique

Résistance de la matière et des assemblages à la perméation des produits chimiques (Conformément à la norme EN-ISO 6529) (Taux de perméation de 1 µg/cm².min)					
Produit chimique	Classe	Temps de passage	Produit chimiques	Classe	Temps de passage
Acrylonitrile	6	> 480min	Acide sulfurique 96%	6	> 480min
Acétate d'éthyle	6	> 480min	Ammoniac (gaz)	6	> 480min
Méthanol	6	> 480min	Chlore (gaz)	6	> 480min
Cyclohexanone	6	> 480min	Chlorure d'hydrogène (gaz)	6	> 480min
Acrylate de butyle 99%	6	> 480min	Acétone	6	> 480min
Hexane 95%	6	> 480min	Acétonitrile	6	> 480min
Dichlorométhane	6	> 480min	Disulfure de carbone	6	> 480min
n-Heptane	6	> 480min	Tétrahydrofurane	6	> 480min
Toluène	6	> 480min	Acétate de butyl	6	> 480min
Hydroxyde de sodium 40%	6	> 480min	Diéthylamine	6	> 480min
Fluorure d'hydrogène	6	> 480min			

Résistance de la matière et des assemblages à la perméation des toxiques de guerre (Conformément au Finabel, méthode 0.7C (méthode qualitative). Conditions de test sur demande)	
Produit chimique liquide	Résultats
SARIN (GB)	> 24h
VX	> 24h
TABUN (GA)	> 24h
YPERITE (HD)	> 24h

► Mécanique

Résistance	Classe selon Norme EN 14325:2018
Abrasion	6/6
Flexion	4/6
Traction	3/6
Déchirure	5/6
Perforation	2/6

CONDITIONNEMENT

- Chaque combinaison est conditionnée individuellement dans un sachet transparent sous vide avec une notice d'information à l'intérieur. Une étiquette apposée sur le sachet précise la référence, la taille, le mois et l'année de fabrication et la date de péremption.



2, rue Blaise Pascal
38090 VAULX-MILIEU

+33 4 74 28 30 33
+33 4 74 28 48 67



www.matisec.fr



matisec@matisec.fr

TECHNICAL DATA SHEET

COMAT

REF. 1006731



EN



DESCRIPTION

- The COMAT suit is a category 3 PPE single-use suit designed to protect skin against:
- Splashes of some liquid chemical products (types 3, 4, 6)
 - Contamination in the form of radioactive or non-radioactive particles (Type 5 + EN 1073-2:2002)
 - Infectious agents present in liquids, aerosols or dust particles. (Note that a risk analysis is required before use.) (EN14126:2004).
 - Accumulation of electrostatic charges (EN 1149-5:2008).

This suit has a hood with a neoprene seal to prevent any leakage between mask and suit.

It must be worn with respiratory protection equipment, gloves and boots that are suitable for risks the user may encounter.



OPTIONS

To adapt to the protection and comfort requirements of various professions, there are a number of options:

► Opening for putting on the suit

The suit opening can:

Run horizontally across the back, with a double protective flap held in place by a self-sticking strip.



Run across the top of the head from one shoulder to the other, with a single protective flap held in place with an adhesive.



► Sleeve finishing

Double sleeves protect junctions with additional gloves. Elastic bands and thumb loops hold sleeves securely in place, providing maximum protection and comfort. Suits can be supplied:

with permanently attached MATCHIM gloves (ref. 1008244)
to provide continuous and homogeneous protection*



without gloves**

* This option may require additional mechanical protective gloves (Outfits are provided with cotton comfort underwear (ref 140062)

** With this option, suitable protective gloves must be provided, and special attention paid to the junction between the gloves and the PPE.

► Pants legs

There are a number of options for leg bottoms:

with integrated overboots



with slippers



with elastic bands to tighten
leg bottoms at ankles*



* Non-attached overboots (ref. 1006733) can be worn with the suit

SIZE CHART

This chart indicates size based on the wearer's chest measurement and height (in cm)

Size	S	M	L	XL	XXL
Chest circumference (in cm)	84-92	92-100	100-108	108-116	116-124
Height (in cm)	158-166	166-174	174-182	182-190	190-198

COLORS

- Orange, White or NATO Green

STANDARDS

- ISO 13688 (2013) - Protective clothing - general requirements.
- EN 14605+A1(2009) - Clothing to protect against liquid chemical products
 - Type 3 clothing: Clothing whose connecting elements are impenetrable to liquids
 - Type 4 clothing: Clothing whose connecting elements are impenetrable to pulverizations
- EN 13982-1+A1 (2010)
 - Type 5 clothing: Protective clothing that protects the entire body from solid, airborne particles.
- EN 13034 + A1 (2009)
 - Type 6 clothing: Protective clothing providing limited protection against liquid chemical products
- EN 14126 (2004) Clothing to protect against infectious agents
- EN 1073-2 (2002) Non-ventilated clothing to protect against radioactive contamination in the form of particles
- EN 1149-5 (2008) Protective clothing - Electrostatic properties

PERFORMANCE LEVELS

► Chemical

Material and seam resistance to permeation by chemical products (Complies with standard EN-ISO 6529) (Permeation rate: 1 µg/cm².min)					
Chemical product	Class	Breakthrough time	Chemical product	Class	Breakthrough time
Acrylonitrile	6	> 480 min.	Sulfuric acid 96%	6	> 480 min.
Ethyl acetate	6	> 480 min.	Ammonia (gas)	6	> 480 min.
Methanol	6	> 480 min.	Chlorine (gas)	6	> 480 min.
Cyclohexanone	6	> 480 min.	Hydrogen chloride (gas)	6	> 480 min.
Butyl acrylate 99%	6	> 480 min.	Acetone	6	> 480 min.
Max RH = 95%	6	> 480 min.	Acetonitrile	6	> 480 min.
Methylene dichloride	6	> 480 min.	Carbon disulphide	6	> 480 min.
n-Heptane	6	> 480 min.	Tetrahydrofuran	6	> 480 min.
Toluene	6	> 480 min.	Butyl acrylate	6	> 480 min.
Sodium hydroxide 40%	6	> 480 min.	Diethylamine	6	> 480 min.
Hydrogen fluoride gas	6	> 480 min.			

Material and seams are resistant to permeation by chemical warfare agents

(In conformity with Finabel, method 0.7C (qualitative method). Test conditions upon request.)

Liquid chemical product	Results
SARIN (GB)	> 24 h
VX	> 24 h
TABUN (GA)	> 24 h
YPERITE (HD)	> 24 h

► Mechanical

Strength	*In accordance with standard EN 14325:2018
Abrasion	6/6
Bending	4/6
Traction:	3/6
Tearing	5/6
Puncture	2/6

PACKAGING

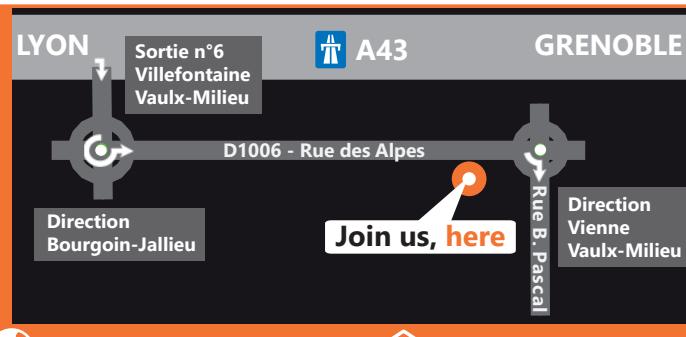
- Each suit is individually packaged in a transparent vacuum bag with an information leaflet inside. A label on the bag specifies the reference, size, month and year of manufacture and the expiry date.



2, rue Blaise Pascal
38090 VAULX-MILIEU - FRANCE

+33 4 74 28 30 33

+33 4 74 28 48 67



www.matisec.com



matisec@matisec.fr

FICHA TÉCNICA

COMAT

REF. 1006731



ES



DESCRIPCIÓN

- El mono COMAT es un EPI de categoría 3 de uso único, está diseñado para proteger la piel contra:
- Las proyecciones de algunos productos químicos líquidos (tipos 3, 4, 6)
 - La contaminación en forma de partículas radioactivas o no (tipo 5 + EN 1073-2:2002)
 - Los agentes infecciosos presentes en los líquidos, los aerosoles o las partículas de polvo (atención, es necesario un análisis de riesgo antes de cualquier uso (EN14126:2004).
 - La acumulación de cargas electroestáticas (EN 1149-5:2008).

Este traje tiene una capucha con junta de neopreno para una perfecta estanqueidad a nivel de la máscara.

Se debe llevar obligatoriamente con un equipo de protección respiratorio, guantes y botas adaptados a los posibles riesgos que se puedan encontrar.



OPCIONES

Para adaptarse a las restricciones de protección y de comodidad de cada profesional, el mono se adapta ofreciéndose en varias opciones:

► Abertura para colocación

La abertura del mono se puede adaptar según la necesidad siendo:

O bien horizontal con una doble solapa de protección que presenta un cierre con una banda autoadhesiva.



O pasando por la cabeza de un hombro al otro con una solapa simple de protección que presenta un cierre con un adhesivo.



► Acabado de las mangas

La manga doble permite una protección de las uniones de los guantes adicionales. Además, las gomas de los puños y los orificios para el pulgar ofrecen una sujeción excelente, combinando de esta manera protección y comodidad de uso máxima. Los monos se pueden proporcionar:

O bien con guantes MATCHIM (ref.1008244) soldados que permiten conservar una continuidad y homogeneidad en la protección*



O sin guantes**



*Esta opción puede necesitar guantes de protección mecánica complementarios (Los monos se entregan con guantes interiores con forro de algodón (ref. 140062)

**Esta opción necesitará añadir guantes de protección adaptados a su uso y una atención particular a nivel de la unión de los EPI.

► Acabado de las piernas

El mono presenta varias opciones de acabado de las piernas:

Con sobrebotas integradas



Con zapatillas



O con aberturas con una goma de sujeción del tobillo*



*las sobrebotas no unidas con referencia 1006733 pueden completar el mono

BAREMO DE TALLA

Este baremo indica las tallas según el contorno del pecho y la altura del usuario (en cm).

Talla	S	M	L	XL	XXL
Contorno del pecho (en cm)	84-92	92-100	100-108	108-116	116-124
Estatura (en cm)	158-166	166-174	174-182	182-190	190-198

COLOR

► Naranja, Blanco o Verde OTAN

NORMAS

- EN 13688 (2013) - Ropa de protección - Exigencias generales.
- EN 14605+A1(2009) - Ropa de protección contra los productos químicos líquidos.
 - Ropa de tipo 3: Ropa cuyos elementos de unión son impermeables a los líquidos.
 - Ropa de tipo 4: Ropa cuyos elementos de unión son impermeables a las pulverizaciones.
- EN 13982-1+A1 (2010)
 - Ropa de tipo 5: Ropa de protección que ofrece una protección del cuerpo entero contra las partículas sólidas transportadas por el aire.
- EN 13034 + A1 (2009)
 - Ropa de tipo 6: Ropa de protección que ofrece una protección limitada contra los productos químicos líquidos.
- EN 14126 (2004) Ropa de protección contra los agentes infecciosos.
- EN 1073-2 (2002) Ropa de protección sin ventilación contra la contaminación radioactiva en forma de partículas.
- EN 1149-5 (2008) Ropa de protección - propiedades electroestáticas.

NIVELES DE RENDIMIENTO

► Químico

Resistencia del material y de los ensamblajes a la permeabilidad de los productos químicos (Según la norma EN-ISO 6529) (Coeficiente de permeabilidad de 1 µg/cm ² .min)					
Producto químico	Clase	Tiempo de paso	Producto químico	Clase	Tiempo de paso
Acrilonitrilo	6	> 480 min	Ácido sulfúrico 96%	6	> 480 min
Acetato de etilo	6	> 480 min	Amoniaco (gas)	6	> 480 min
Metanol	6	> 480 min	Cloro (gas)	6	> 480 min
Ciclohexanona	6	> 480 min	Cloruro de hidrógeno (gas)	6	> 480 min
Acrilato de butilo 99%	6	> 480 min	Acetona	6	> 480 min
Hexano 95%	6	> 480 min	Acetonitrilo	6	> 480 min
Diclorometano	6	> 480 min	Disulfuro de carbono	6	> 480 min
n-Heptano	6	> 480 min	Tetrahidrofurano	6	> 480 min
Tolueno	6	> 480 min	Acetato de butilo	6	> 480 min
Hidróxido de sodio 40%	6	> 480 min	Dietilamina	6	> 480 min
Fluoruro de hidrógeno	6	> 480 min			

Resistencia del material y de los ensamblajes a la permeabilidad de los tóxicos de guerra

(Según el Finabel, método 0.7C (método cualitativo). Condiciones de prueba bajo demanda)

Producto químico líquido	Resultados
SARÍN (GB)	> 24h
VX	> 24h
TABÚN (GA)	> 24h
GAS MOSTAZA (HD)	> 24h

► Mecánico

Resistencia	Clase según la norma EN 14325:2018
Abrasión	6/6
Flexión	4/6
Tracción	3/6
Rotura	5/6
Perforación	2/6

ENVASADO

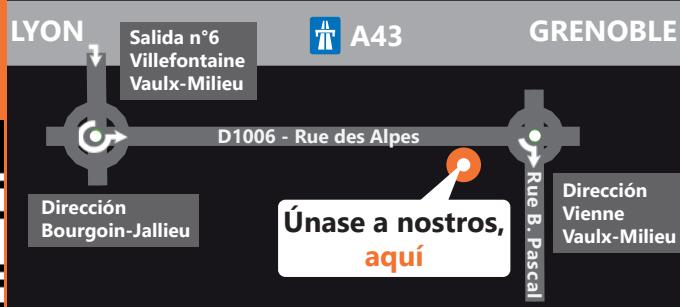
- Cada mono está embalado de forma individual en una bolsa transparente al vacío con un manual de instrucciones en el interior. Una etiqueta pegada en la bolsa indica la referencia, la talla, el mes y el año de fabricación y la fecha de caducidad.



2, rue Blaise Pascal
38090 VAULX-MILIEU - FRANCIA

+33 4 74 28 30 33

+33 4 74 28 48 67



www.matisec.com



matisec@matisec.fr

TECHNISCHES DATENBLATT

COMAT

ART.- NR 1006731



DE



BESCHREIBUNG

- Der COMAT-Anzug ist ein Einweg-Schutanzug PSA der Kategorie 3 der Verordnung (EU) 2016/425)
- Entwickelt für Feuerwehr, Polizei, Notfall- und Rettungsdienste
- Schutzstufen 3,4,5,6 und weitere Eigenschaften

Außergewöhnlicher Schutz der Haut vor einer Vielzahl von chemischen und biologischen Substanzen* mit einer Durchbruchzeit von > 480 Minuten bei 21 gelisteten Chemikalien sowie chemischen Kampfstoffen.

Dieser Anzug hat eine Kapuze mit einer Neoprendichtung, sowie Füßlinge oder eine Sockenversion und wahlweise integrierte Handschuhe



OPTIONEN

► Öffnung zum Anziehen des Anzugs

Die Anzugsöffnung kann :

Waagerecht über den Rücken verlaufen, mit doppelter Schutzlasche, die von einem selbstklebenden Streifen fixiert wird.



Von einer Schulter über den Kopf zur anderen verlaufen, wobei eine einzelne Schutzlasche mit einem Klebstoff fixiert wird.



► Ärmelverarbeitung

Doppelärmel schützen Verbindungsstellen mit zusätzlichen Handschuhen. Elastische Bänder und Daumenschlaufen halten die Ärmel sicher in Position und bieten maximalen Schutz und Komfort. Anzüge können folgendermaßen geliefert werden :

mit fest angebrachten MATCHIM-Handschuhen (Art.-Nr. 1008244) für kontinuierlichen und homogenen Schutz*



ohne Handschuhe**



* Bei dieser Option werden möglicherweise noch zusätzliche Handschuhe benötigt, um mechanischen Schutz zu bieten

** Bei dieser Option müssen geeignete Schutzhandschuhe zur Verfügung gestellt und der Übergang zwischen Handschuhen und PSA besonders beachtet werden.

► Hosenbeine

Es gibt eine Reihe von Optionen für den Beinabschluss :

mit integrierten Überstiefeln



mit Hausschuhen



mit Gummibändern zum
Straffen der Beinabschlüsse
an den Knöcheln*



* Nicht befestigte Überstiefel (Art.-Nr. 1006733) können mit dem Anzug getragen werden

GRÖSSENTABELLE

Diese Tabelle gibt die Größe basierend auf dem Brustumfang und der Körpergröße des Trägers an (in cm).

Größe	S	M	L	XL	XXL
Brustumfang (in cm)	84-92	92-100	100-108	108-116	116-124
Höhe (in cm)	158-166	166-174	174-182	182-190	190-198

FARBEN

- Orange, Weiß oder NATO-Grün

NORMENÜBERSICHT

- ISO 13688 (2013) - Schutzkleidung - Allgemeine Anforderungen.
- EN 14605+A1(2009) – Schutzkleidung gegen flüssige chemische Produkte
 - Kleidung Typ 3: Kleidung, deren Verbindungselemente für Flüssigkeiten undurchlässig sind
 - Kleidung Typ 4: Kleidung, deren Verbindungselemente für Pulverisierungen undurchlässig sind
- EN 13982-1+A1 (2010)
 - Kleidung Typ 5: Schutzkleidung, die den gesamten Körper vor festen, luftübertragenen Partikeln schützt.
- EN 13034 + A1 (2009)
 - Kleidung Typ 6: Schutzkleidung mit eingeschränktem Schutz gegen flüssige chemische Produkte
- EN 14126 (2004) Kleidung zum Schutz vor Infektionserregern
- EN 1073-2 (2002) Nicht belüftete Kleidung zum Schutz vor radioaktiver Kontamination in Form von Partikeln
- EN 1149-5 (2008) Schutzkleidung – Elektrostatische Eigenschaften

LEISTUNGSSTUFEN

► Chemie

Material- und Nahtbeständigkeit gegen Permeation von chemischen Produkten (Entspricht der Norm EN-ISO 6529) (Permeationsanteil: 1 µg/cm 2 ·min)					
Chemisches Produkt	Klasse	Durchbruchszeit	Chemisches Produkt	Klasse	Durchbruchszeit
Acrylnitril	6	> 480 min.	Schwefelsäure 96 %	6	> 480 min.
Ethylacetat	6	> 480 min.	Ammoniak (Gas)	6	> 480 min.
Methanol	6	> 480 min.	Chlor (Gas)	6	> 480 min.
Cyclohexanon	6	> 480 min.	Chlorwasserstoff (Gas)	6	> 480 min.
Butylacrylat 99 %	6	> 480 min.	Aceton	6	> 480 min.
Max. relative Luftfeuchtigkeit = 95 %	6	> 480 min.	Acetonitril	6	> 480 min.
Methylendichlorid	6	> 480 min.	Schwefelkohlenstoff	6	> 480 min.
n-Heptan	6	> 480 min.	Tetrahydrofuran	6	> 480 min.
Toluol	6	> 480 min.	Butylacrylat	6	> 480 min.
Natriumhydroxid 40 %	6	> 480 min.	Diethylamin	6	> 480 min.
Fluorwasserstoffgas	6	> 480 min.			

Material und Nähte sind beständig gegen der Permeation CWA von chemischen Kampfstoffen (Nach Finabel, Methode 0.7C (qualitative Methode). Prüfbedingungen auf Anfrage.)

Flüssiges chemisches Produkt	Ergebnisse
SARIN (GB)	> 24 h
VX	> 24 h
TABUN (GA)	> 24 h
YPERIT (HD)	> 24 h

► Mechanisch

Stärke	*Gemäß Norm EN 14325:2018
Abrieb	6/6
Beugung	4/6
Traktion:	3/6
Reißen	5/6
Durchstechen	2/6

VERPACKUNG

- Jeder Anzug ist einzeln in einem durchsichtigen Vakuumbeutel verpackt und hat einen Beipackzettel auf der Innenseite. Ein Etikett auf dem Beutel gibt Auskunft über die Artikelnummer, die Größe, den Monat und das Jahr der Herstellung und das Verfallsdatum.



2, rue Blaise Pascal
38090 VAULX-MILIEU - FRANKREICH

+33 4 74 28 30 33

+33 4 74 28 48 67



www.matisec.com



matisec@matisec.fr

FICHA TÉCNICA

COMAT

REF. 1006731



PT



Descrição

- O fato COMAT é um EPI de categoria 3 de utilização única, concebido para proteger a pele contra :
- projeções de determinados produtos químicos líquidos (tipos 3, 4 e 6)
 - a contaminação sob a forma de partículas radioativas ou não radioativas (tipo 5 + EN 1073-2:2002)
 - agentes infeciosos presentes em líquidos, aerossóis ou partículas de pó (atenção: antes de cada utilização, é necessário efetuar uma análise de risco [EN14126:2004]).
 - a acumulação de cargas eletrostáticas (EN 1149-5:2008).

Este fato possui um capuz com uma junta de neopreno para proporcionar uma estanqueidade perfeita ao nível da máscara.

É obrigatório usar este fato com um equipamento de proteção respiratória, luvas e botas adaptados aos riscos com os quais o utilizador se pode deparar.



OPÇÕES

É possível adaptar o fato aos requisitos de proteção e conforto de cada profissional através da adição de várias opções :

► **Abertura para vestir**

É possível adaptar a abertura do fato às necessidades, podendo esta estar :

quer na horizontal, com uma aba de proteção dupla e um fecho com uma fita autoadesiva.

quer passando pela cabeça de um ombro ao outro com uma aba de proteção simples e um fecho adesivo.



► **Acabamento das mangas**

A manga dupla permite proteger as junções das luvas adicionais. Além disso, os elásticos nos punhos e os passa-polegar proporcionam um excelente apoio e, ao mesmo tempo, proteção e conforto de utilização máximos. Os fatos podem ser fornecidos :

quer com luvas MATCHIM (ref.^a 1008244) unidas ao fato, o que permite preservar a continuidade e homogeneidade da proteção*



quer sem luvas**



**Esta opção pode exigir a utilização de luvas de proteção mecânica complementares (os fatos são fornecidos com luvas interiores de algodão confortável [ref.^a 140062])

**Esta opção exigirá a adição de luvas de proteção adaptadas à utilização e que se preste particular atenção à junção do EPI.

► Acabamento das pernas

O fato dispõe de várias opções de acabamento das pernas :

quer com cobre-botas integrados



quer com protetores de pés



quer com aberturas com um elástico de retenção no tornozelo*



*Os cobre-botas separados com a referência 1006733 podem completar o fato

TABELA DE TAMANHOS

Esta tabela indica os tamanhos em função da circunferência do peito e da altura do utilizador.

Tamanho	S	M	L	XL	XXL
Circunferência do peito (em cm)	84-92	92-100	100-108	108-116	116-124
Altura (em cm)	158-166	166-174	174-182	182-190	190-198

CORES

► Laranja, Branco ou Verde NATO

NORMAS

- ISO 13688 (2013) - Vestuário de proteção – Requisitos gerais.
- EN 14605+A1(2009) - Vestuário de proteção contra produtos químicos líquidos.
 - Vestuário de tipo 3: Vestuário com ligações estanques a líquidos.
 - Vestuário de tipo 4: Vestuário com ligações estanques a spray.
- EN 13982-1+A1 (2010)
 - Vestuário de tipo 5: Vestuário de proteção que fornece proteção a todo o corpo contra partículas sólidas do ar.
- EN 13034 + A1 (2009)
 - Vestuário de tipo 6: Vestuário de proteção que fornece proteção limitada contra produtos químicos líquidos.
- EN 14126 (2004) Vestuário de proteção contra agentes infeciosos.
- EN 1073-2 (2002) Vestuário de proteção não ventilado contra a contaminação por partículas radioativas.
- EN 1149-5 (2008) Vestuário de proteção – Propriedades eletrostáticas.

NÍVEIS DE DESEMPENHO

► Químico

Resistência do material e dos conjuntos à permeação de produtos químicos (De acordo com a norma EN-ISO 6529) (Taxa de permeação de 1 µg/cm ² .min)					
Produto químico	Classe	Tempo de passagem	Produto químico	Classe	Tempo de passagem
Acrilonitrilo	6	> 480min	Ácido sulfúrico a 96%	6	> 480min
Acetato de etilo	6	> 480min	Amoníaco (gás)	6	> 480min
Metanol	6	> 480min	Cloro (gás)	6	> 480min
Ciclohexanona	6	> 480min	Cloreto de hidrogénio (gás)	6	> 480min
Acrilato de butilo a 99%	6	> 480min	Acetona	6	> 480min
Hexano a 95%	6	> 480min	Acetonitrilo	6	> 480min
Diclorometano	6	> 480min	Dissulfureto de carbono	6	> 480min
n-Heptano	6	> 480min	Tetraidrofurano	6	> 480min
Tolueno	6	> 480min	Acetato de butilo	6	> 480min
Hidróxido de sódio a 40%	6	> 480min	Dietilamina	6	> 480min
Fluoreto de hidrogénio	6	> 480min			

Resistência do material e dos conjuntos à permeação de agentes utilizados na guerra química

(De acordo com Finabel, método 0.7C [método qualitativo]. Condições de teste mediante pedido)

Produto químico líquido	Resultados
SARIN (GB)	> 24h
VX	> 24h
TABUN (GA)	> 24h
YPERITE (HD)	> 24h

► Mecânico

Resistência	Classe de acordo com a norma EN 14325:2018
Abrasão	6/6
Flexão	4/6
Tração	3/6
Rasgo	5/6
Perfuração	2/6

EMBALAGEM

- Cada fato é embalado individualmente num saco de vácuo transparente com um folheto informativo no seu interior. Uma etiqueta no saco especifica a referência, tamanho, mês e ano de fabrico e a data de validade.



2, rue Blaise Pascal
38090 VAULX-MILIEU
FRANÇA

+33 4 74 28 30 33

+33 4 74 28 48 67



www.matisec.com



matisec@matisec.fr

TECHNISCHE FICHE

COMAT

REF. 1006731



NL



BESCHRIJVING

► Het COMAT pak is een éénmalig te gebruiken categorie 3 PBM, ontworpen om de huid te beschermen tegen :

- Projecties van bepaalde vloeibare chemicaliën (types 3, 4, 6)
- Besmetting in de vorm van radioactieve en niet-radioactieve deeltjes (type 5 + EN 1073-2:2002)
- Besmettelijke agentia in vloeistoffen, aërosolen of stofdeeltjes (opmerking: vóór gebruik is een risicoanalyse vereist (EN14126:2004)
- De ophoping van elektrostatische ladingen (EN 1149-5:2008)

Dit pak heeft een kap met een neopreen afdichting voor een perfecte afdichting rond het masker.

Het moet worden gedragen met beschermende uitrusting, handschoenen en laarzen die zijn aangepast aan de risico's die kunnen worden gelopen.



OPTIES

Om aan de beschermings- en comforteisen van elke beroepsbeoefenaar te voldoen, kan het pak in verschillende opties worden aangepast :

► Dekselopening

De opening van het pak kan aan de behoeft worden aangepast door :

Ofwel horizontaal met een dubbele beschermende flap met een bandsluiting haak en lus.

Ofwel door het hoofd van de ene schouder naar de andere met een eenvoudige beschermende flap met een kleefsluiting.



► Mouwafwerking

De dubbele mouw maakt de bescherming van extra handschoengewrichten mogelijk. Bovendien zorgen de elastische polsen en duimlussen voor een uitstekende pasvorm, waardoor bescherming wordt gecombineerd met maximaal comfort. De combinaties kunnen worden verstrekt :

Ofwel met MATCHIM handschoenen (ref.1008244) gelast om continuïteit en homogeniteit in de bescherming te behouden*



Ofwel zonder handschoen**



*Voor deze optie kunnen extra handschoenen voor mechanische bescherming nodig zijn (de pakken worden geleverd met katoenen comforthandschoenen (ref 140062)

**Deze optie vereist de toevoeging van beschermende handschoenen die geschikt zijn voor het gebruik ervan en speciale aandacht voor het samenvoegen van de PBM.

► Afwerking benen

De combinatie heeft verschillende afwerkingsopties voor de benen :

Ofwel met
geïntegreerde overschoenen



Ofwel met slippers



Ofwel openingen met
een elastische enkelsteun*



*niet-stretchende overschoenen onderdeelnummer 1006733 kunnen worden gebruikt om de combinatie compleet te maken

MAATTABEL

Deze tabel geeft de maten aan volgens de borstomvang en de lengte van de drager (in cm).

Taille	S	M	L	XL	XXL
Borstomvang (in cm)	84-92	92-100	100-108	108-116	116-124
Lichaamslengte (in cm)	158-166	166-174	174-182	182-190	190-198

KLEUREN

- Oranje, wit of nato groen

NORMEN

- ISO 13688 (2013) - Bescherrende kleding - Algemene eisen.
- EN 14605+A1(2009) - Bescherrende kleding tegen vloeibare chemicaliën.
 - Kleding van type 3: Een kledingstuk waarvan de verbindingselementen waterdicht zijn.
 - Kleding van type 4: Kledingstuk met neveldichte verbindingen.
- EN 13982-1+A1 (2010)
 - Kleding van type 5: Bescherrende kleding die het hele lichaam beschermt tegen vaste deeltjes in de lucht.
- EN 13034 + A1 (2009)
 - Kleding van type 6: Bescherrende kleding die beperkte bescherming biedt tegen producten vloeibare chemicaliën.
- EN 14126 (2004) Bescherrende kleding tegen besmettelijke agentia.
- EN 1073-2 (2002) Niet-geventileerde beschermende kleding tegen radioactieve besmetting door vaste deeltjes.
- EN 1149-5 (2008) Bescherrende kleding - elektrostatische eigenschappen.

PRESTATIENIVEAUS

► Chemisch

Weerstand van materialen en naden tegen doorsijpeling van chemische producten (Conform EN-ISO 6529) (Permeatiesnelheid van 1 µg/cm ² .min)					
Chemisch product	Klasse	Doorsijpelingstijd	Chemische producten	Klasse	Doorsijpelingstijd
Acrylonitril	6	> 480min	Zwavelzuur 96%	6	> 480min
Ethylacetaat	6	> 480min	Ammoniak (gas)	6	> 480min
Methanol	6	> 480min	Chloor (gas)	6	> 480min
Cyclohexanon	6	> 480min	Waterstofchloride (gas)	6	> 480min
Butylacrylaat 99%	6	> 480min	Aceton	6	> 480min
n-hexaan 95%	6	> 480min	Acetonitril	6	> 480min
Dichloormethaan	6	> 480min	Koolstofdisulfide	6	> 480min
n-Heptaan	6	> 480min	Tetrahydrofuraan	6	> 480min
Tolueen	6	> 480min	n-butylacetaat	6	> 480min
Natriumhydroxide 40%	6	> 480min	Di-ethylamine	6	> 480min
Waterstoffluoride	6	> 480min			

Weerstand van materialen en verbindingen tegen de permeatie van oorlogstoxische stoffen

(Volgens Finabel, methode 0.7C (kwalitatieve methode). Testvooraarden op aanvraag)

Vloeibaar chemisch product	Resultaten
SARIN (GB)	> 24h
VX	> 24h
TABUN (GA)	> 24h
MOSTERDGAS (HD)	> 24h

► Mechanica

Weerstand	Klasse volgens norm EN 14325:2018
Slijtage	6/6
Buiging	4/6
Tractie	3/6
Scheuren	5/6
Perforatie	2/6

VERPAKKING

- Elk pak is individueel verpakt in een transparante vacuümzak met een informatiefolder erin. Een etiket op de zak vermeldt de referentie, de maat, de maand en het jaar van fabricage en de vervaldatum.



2, rue Blaise Pascal
38090 VAULX-MILIEU - FRANKRIJK

+33 4 74 28 30 33

+33 4 74 28 48 67



www.matisec.com



matisec@matisec.fr

BẢNG DỮ LIỆU

COMAT

số tham chiếu. 1006731



VI



MÔ TẢ

► Bộ trang phục COMAT là trang bị bảo hộ cá nhân loại 3 dùng một lần, nó được thiết kế để bảo vệ da chống lại:

- Sự văng bắn của một số hóa chất lỏng (loại 3, 4, 6)
- Nhiễm bắn ở dạng hạt phóng xạ hoặc không phóng xạ (loại 5 + EN 1073-2:2002)
- Các tác nhân truyền nhiễm có trong chất lỏng, sol khí hoặc hạt bụi (chú ý, cần phân tích rủi ro trước khi sử dụng (EN14126:2004).
- Tích tụ điện tích (EN 1149-5:2008).

Bộ đồ này có mũ trùm đầu với miếng đệm cao su tổng hợp để bịt kín hoàn hảo xung quanh mặt nạ.

Phải mặc nó cùng với trang bị bảo hộ đường hô hấp, găng tay và giày bảo hộ phù hợp với những rủi ro có thể gặp phải.



TÙY CHỌN

Để thích ứng với những hạn chế về bảo hộ và sự thoải mái của từng ngành nghề, bộ trang phục có thể được điều chỉnh bằng cách đưa ra một số tùy chọn:

► Mở bộ trang phục

Việc mở bộ trang phục có thể được điều chỉnh khi cần bằng cách:

Mở ngang với hai đường bảo vệ được đóng bằng băng dính gai.

Hoặc mở qua đầu từ vai này sang vai kia với một đường bảo vệ đơn giản được đóng bằng giấy dính.



► Phần cuối tay áo

Tay áo hai kiểu giúp bảo vệ phần nối của găng tay bỗ sung. Ngoài ra, cổ tay có chun và vòng xỏ ngón tay cái để có thể giữ một cách chắc chắn, từ đó kết hợp được khả năng bảo vệ và sự thoải mái tối đa khi sử dụng. Các bộ trang phục có thể được cung cấp:

Có găng tay MATCHIM (số tham chiếu 1008244) gắn liền để duy trì tính liên tục và đồng nhất trong việc bảo vệ*



Hoặc không có găng tay**



* Tùy chọn này có thể yêu cầu thêm găng tay bảo hộ cơ học (Găng tay được cung cấp với lớp lót thoải mái bằng bông (số tham chiếu 140062)

** Tùy chọn này sẽ được yêu cầu bổ sung găng tay bảo hộ phù hợp với mục đích sử dụng và đặc biệt chú ý đến phần nối của Trang bị bảo hộ cá nhân.

► **Phần cuối ống quần**

Bộ trang phục có nhiều tùy chọn cho phần cuối ống quần:

Hoặc với ủng cách điện liền



Hoặc với bao giày chung



Hoặc mở với dây chun thắt rút
có chốt*



* Ủng cách điện không gắn liền số tham chiếu 1006733 có thể được bổ sung để hoàn thiện bộ trang phục

BẢNG KÍCH THƯỚC

Bảng này cho biết các size theo vòng ngực và chiều cao của người mặc (tính bằng cm).

Kích thước	S	M	L	XL	XXL
Vòng ngực (tính bằng cm)	84-92	92-100	100-108	108-116	116-124
Chiều cao (tính bằng cm)	158-166	166-174	174-182	182-190	190-198

MÀU SẮC

► Cam, Trắng hoặc Xanh NATO

TIÊU CHUẨN

- ISO 13688 (2013) - Quần áo bảo hộ - Các yêu cầu chung.
- EN 14605+A1(2009) - Quần áo bảo hộ chống hóa chất lỏng.
 - Quần áo loại 3: Quần áo có các phần nối không thấm chất lỏng.
 - Quần áo loại 4: Quần áo có các phần nối không thấm bụi nước.
- EN 13982-1+A1 (2010)
 - Quần áo loại 5: Quần áo bảo hộ giúp bảo vệ toàn thân chống lại các hạt rắn trong không khí.
- EN 13034 + A1 (2009)
 - Quần áo loại 6: Quần áo bảo hộ có khả năng bảo vệ hạn chế đối với các hóa chất lỏng.
- EN 14126 (2004) Quần áo bảo hộ chống các tác nhân lây nhiễm.
- EN 1073-2 (2002) Quần áo bảo hộ không thoáng khí chống ô nhiễm phóng xạ ở dạng hạt.
- EN 1149-5 (2008) Quần áo bảo hộ - đặc tính tĩnh điện.

MỨC HIỆU SUẤT

► Hóa học

Sức bền vật liệu và kết hợp với độ thấm của hóa chất
(Theo tiêu chuẩn EN-ISO 6529) (Tốc độ thấm 1 µg/cm².min)

Hóa chất	Cấp độ	Thời gian thấm	Các hóa chất	Cấp độ	Thời gian thấm
Acrylonitril	6	> 480 phút	Axit sunfuric 96%	6	> 480 phút
ethyl axetat	6	> 480 phút	Amoniac (khí)	6	> 480 phút
Mê-ta-nol	6	> 480 phút	Clo (khí)	6	> 480 phút
Cyclohexanone	6	> 480 phút	Hydro clorua (khí)	6	> 480 phút
Butyl Acrylate 99%	6	> 480 phút	Acetone	6	> 480 phút
Hexane 95%	6	> 480 phút	Acetonitrile	6	> 480 phút
Dichloromethane	6	> 480 phút	cacbon disunfua	6	> 480 phút
n-Heptane	6	> 480 phút	Tetrahydrofuran	6	> 480 phút
Tô-lu-en	6	> 480 phút	butyl axetat	6	> 480 phút
Natri hydroxit 40%	6	> 480 phút	Diethylamine	6	> 480 phút
Hydro florua	6	> 480 phút			

Sức bền vật liệu và kết hợp với độ thấm của các chất độc chiến tranh

(Theo Finabel, phương pháp 0.7C (phương pháp định tính). Điều kiện kiểm tra theo yêu cầu)

Hóa chất lỏng	Kết quả
SARIN (GB)	> 24h
VX	> 24h
TABUN (GA)	> 24h
YPERITE (HD)	> 24h

► Cơ học

Sức bền	Cấp độ theo Tiêu chuẩn EN 14325:2018
Chịu mài mòn	6/6
Độ bền uốn	4/6
Sức căng	3/6
Độ bền xé	5/6
Chống đâm thủng	2/6

ĐÓNG GÓI

- Mỗi trang phục được đóng gói riêng trong một túi hút chân không trong suốt cùng một phiếu thông tin sản phẩm ở bên trong. Một nhãn dán vào túi ghi rõ số tham chiếu, kích thước, tháng và năm sản xuất và ngày hết hạn.



2, rue Blaise Pascal
38090 VAULX-MILIEU - FRANCE



+33 4 74 28 30 33

+33 4 74 28 48 67



www.matisec.com matisec@matisec.fr